

繪本融入幼兒園品格教育之行動研究

¹朱碧蓮 ²陳玉婷

¹童話世界幼兒園 教師

²南華大學幼兒教育學系 助理教授

摘要

本研究採行動研究法，探討繪本故事融入幼兒「尊重、責任」品格教學之成效及教師之教學專業成長。研究者擔任本研究之教師，並邀請指導教授與幼兒園資深教師擔任協同行動研究者，研究參與者為研究者任教之大班幼兒 25 名。資料蒐集包括：教學省思札記、教室觀察紀錄表、協同教師回饋單、幼兒作品、品格評量表等。本研究結果發現：幼兒在尊重的表現以及責任的表現皆有所進步；行動研究能促進教師教學省思與專業成長，教師從不同角度反省個人教學，並提升教師課程設計等專業能力。根據研究結果，本研究對未來教學者及研究提出建議，作為繪本融入幼兒品格教育之參考。

關鍵字：幼兒品格教育、繪本、行動研究



壹、緒論

近年來世界各國致力於品格教育的推展，而我國深受儒家文化的影響，品格教育亦受到相當的重視。教育部自 2004 年起持續推動品德教育促進方案(教育部, 2004)，鼓勵各級學校推動品格教育，並訂定各縣市品德核心價值、行為準則及建置相關網站，也鼓勵學前教育機構將品德教育融入生活教育、閱讀、藝文、體能、遊戲等活動。而目前的幼兒園教保活動課程暫行大綱(教育部, 2012)也涵蓋品格教育，其宗旨包括「陶養幼兒具備仁的教育觀，承續孝悌仁愛文化」。然而由於社會快速變遷，傳播媒體渲染，家庭教育功能不彰，許多道德價值觀受到挑戰與改變。為了因應這些挑戰，學校的品格教育顯得格外重要。

研究者身為現場幼教老師，在近年來教學中也發現幼兒品格出現一些問題，例如：為了一件事或玩具互相爭吵、互不禮讓；凡事以自我為中心，未能尊重他人想法；對於自己未完成的事，把責任推給別人。為了改善幼兒品格的問題，研究者希望藉由幼兒對繪本故事的喜好，以繪本教學來提升幼兒的品格教育，期待幼兒學會尊重與負責任的態度，更希望藉此研究提升教師教學專業。

本研究採行動研究法，研究目的為探討繪本故事融入幼兒「尊重、責任」品格教學之成效及教師之教學專業成長。本研究所指的「尊重」、「責任」品格核心價值，為參考美國六大品格教學指南的尊重、責任品格核心價值，並根據教學實務現場而訂。研究者擔任本研究之教師，並邀請指導教授¹與幼兒園資深教師擔任協同行動研究者，研究參與者為研究者任教之大班幼兒 25 名。根據研究目的，研究問題如下：

- 一、實施繪本教學後，幼兒在「尊重」的表現情形為何？
- 二、實施繪本教學後，幼兒在「責任」的表現情形為何？
- 三、教師在行動研究的教學省思與專業成長為何？

貳、文獻探討

一、品格教育之意義與內涵

品格教育意義的說法十分多元。狹義言之，品格教育是指透過特別的道德訓練，以特定的價值觀及學習活動，配合學生的天性與學習模式進行教學；廣義言之，品格教育包含一切非正式課程所進行的活動，教導學生成為好人(Kohn, 1997)。學者Otten(2000)認為品格教育主要可以透過道德認知發展、社會和情緒學習、道德教育、生活教育、健康教育、暴力防治、衝突解決、同儕調解、倫理、道德哲學等課程或生活歷程進行學習。美國著名的品格教育學者Lickona(1991, 1993)認為學校應當教導學生並協助學生發展品格，好的品格包括知道善、渴望行善與行善，也就是道德認知、道德情感及道德實踐，其中的道德認知涵蓋道德知覺、

¹ 本文第二作者。



瞭解道德的價值、瞭解別人的觀點、道德推理、做決定與自知，道德情感則是良知、自尊、同理心、好善、自我控制與謙遜，道德實踐則包含有能力、意志與習慣。國內學者黃德祥與謝龍卿（2004）認為，品格教育是讓學生知善、期望善、行善、表現良好行為，並將品格內化成習性的教育歷程。

美國眾多學者於1992年提出品格六大支柱(The Six Pillars of Character)—尊重 (respect)、責任 (responsibility)、公平 (fairness)、值得信賴 (trustworthiness) 關懷 (caring) 與公民責任 (citizenship)，以做為現代公民應培養的基礎品格特質，並成立「品格至要」(Character Counts) 聯盟，推動品格教育（黃德祥、洪福源，2004；Character Counts，2015）。而國內教育部於2004年推動「品德教育促進方案」，也參考美國的品格六大支柱，以關懷、尊重、責任、信賴、公平正義、誠實六大美德為品格核心價值，期盼各級學校將品格教育融入學校正式課程、非正式課程以及校園文化中（教育部，2004；李奉如，2005）。

在幼兒品格教育方面，國內的幼兒園教保活動課程暫行大綱(教育部，2012)也涵蓋品格教育，總綱裡提到幼兒園教保活動課程暫行大綱的宗旨為「陶養幼兒具備仁的教育觀，承續孝悌仁愛文化，愛人愛己、關懷環境…」，總目標中的「養成幼兒良好習慣、增進幼兒倫理觀念、培養幼兒合群習性、啟發幼兒關懷環境」等目標均與品格教育息息相關(教育部，2012，頁 3)。而國內學者陳崢淑（2003）則認為，幼兒品格教育內容應該以幼兒為主體，以幼兒生活經驗和在地文化為重心，培養幼兒帶著走的能力，包括生活禮儀、良好生活習慣、學習態度、正確判斷能力、端正品行、以及符合社會規範之行為等。

本研究所指的「尊重」、「責任」品格核心價值，為參考美國「六大品格教學指南」，並根據教學實務現場而訂，本研究的「尊重」品格核心價值著重於：1.將心比心：推行重點是對待別人要將心比心。2.謙恭有禮：推行重點是和朋友相處，能互相包容、謙讓。3.不嘲笑他人：推行重點是能尊重別人、不嘲笑他人。4.不欺負別人：推行重點為尊重別人、不欺負別人。而「責任」的品格核心價值著重在：1.做好自己該做的事：推行重點為做好自己的工作。2.答應的事要做到：推行重點為答應別人的事就要做到。3.為自己的決定負責並樂於接受：推行重點為能為自己的決定負起責任。4.對自己負責：推行重點為對自己負責。

二、繪本對幼兒教育的價值

繪本即圖畫書(Picture Books)，是一種以圖畫為主、文字為輔，甚至是沒有文字而全是圖畫的書籍。繪本通常以幼兒感興趣且關心的人事物為題材，內容淺顯易懂，具有口語化及韻律感，並符合幼兒的發展。一本好的繪本應具有兒童性、藝術性、教育性、傳達性、趣味性等特質（林敏宜，2000）。

國內幼兒園教保活動課程暫行大綱（教育部，2012）的語文領域指出繪本故事是師生互動時強而有利的教學媒介。以下歸納繪本在幼兒教育的價值(蘇振明，1996；林敏宜，2000)：

(一) 增進認知學習：繪本內容包羅萬象，透過繪本可以幫助孩子擴充認知概念和視野，例如：語文、自然、數學等重要概念。



(二) 增進語文學習：幼兒可以透過繪本學習語言文字的運用，老師以豐富的感情及語言來回應幼兒的想法與問題，也能促進幼兒溝通與表達能力的發展。

(三) 增進閱讀興趣：繪本需要家長或老師時常朗讀給孩子聽，在共讀情境中增進孩子的閱讀興趣。

(四) 提供生活經驗：繪本能把生活中的複雜事物和複雜形象加以整理，透過與故事主角產生認同，讓幼兒產生模仿學習，引發幼兒正向的社會行為。

(五) 提升美感涵養：繪本是繪畫與文學的結合表現，也能引導幼兒進入審美的世界，幼兒在聽與看之中，經歷故事、理解內容，陶冶孩子心性、創造視覺享受、增強美感知覺。

(六) 培養想像與創造能力：圖畫書文字簡明，插圖細膩，因此孩子得以自由發揮想像力與創造力。

除了上述的教育價值之外，繪本在幼兒品格教育上也有實質的價值，例如：蔡子瑜（2000）的研究發現，繪本故事對於幼兒在道德推理與解決問題能力上有顯著的進步。陳翠吟（2007）也發現，繪本故事能促進幼兒人格的發展，幼兒透過書中，如尊重、負責、誠實、自律、勇敢、關懷等議題，感受自我與他人，及社會各種生活型態，學習正確表達各種情緒。

綜合上述而言，繪本故事具有增進幼兒認知與語文學習、擴展幼兒生活經驗，及培養同理心等價值，並能促進幼兒品格發展。因此，研究者將善用繪本故事的內容，來傳遞品格教育的理念，以進行幼兒品格教育的教學。

三、幼兒品格教育實徵性相關研究

國內外學者針對品格教育的研究論文不勝枚舉，研究者在此討論國內幼兒品格教育研究論文，以瞭解國內幼兒品格教育研究的情形。國內幼兒品格教育研究大多採用行動研究法（陳崢淑，2004；楊淑雅，2006；方思貞，2007；黃勤雄，2007；馮麗蓉，2008；蕭麗鳳，2008；魏美惠，戴秋蓮，2012；楊淑禎，2011），部分採用準實驗研究法（許寶月，2010）、問卷調查法（粘舒愉，2006）、或問卷調查與訪談的質量混合法（白家琦，2012）。幼兒園品格教育的實施方式則採用不同的教學方式或融入方式，如：品格主題統整課程（楊淑雅，2006）、繪本融入品格教育（蕭麗鳳，2008；楊淑禎，2011；魏美惠，戴秋蓮，2012）、戲劇融入品格教育（方思貞，2007；馮麗蓉，2008）、靜思語教學（黃勤雄，2007）、多元智慧理論融入品格教育（陳崢淑，2004；許寶月，2010），而這些研究結果大都能顯示品格教育對幼兒有正向的影響。

繪本融入幼兒品格教育的三篇行動研究中，蕭麗鳳（2008）研究發現，品格繪本對幼兒品格學習具有吸引力和影響力，幼兒在尊重、責任與關懷三項品格核心概念之實踐也有良好的表現。楊淑禎（2011）探討品格教育教學方案中親師合作歷程與實施成效，其研究結果發現，幼兒經過品格繪本教學後，幼兒在尊重、責任品格核心概念之實踐有良好表現，例如：幼兒對於家人、朋友、自然環境能表現其尊重與責任的具體行為與態度。魏美惠和戴秋蓮（2012）研究結果發現，以繪本實施品格教育能有效提升幼兒良好行為表現，尤其在尊重、關懷、責任、分享



的品格行為上有具體的表現。

由以上的研究可知，幼兒園階段實施品格教育對幼兒品格的培養有正向的影響。聆聽繪本故事是幼兒喜愛的活動之一，因此，研究者在本研究中將繪本融入品格教育，透過繪本聆聽、團體討論、角色扮演、延伸活動來進行教學，期盼提升幼兒的品格行為。

參、研究方法

本研究採行動研究法，探討繪本故事融入幼兒「尊重、責任」品格教學之成效及教師之教學專業成長。研究實施概況如下。

一、行動研究歷程

研究者依據 Altrichter 等人觀點（引自林素卿，2012）進行行動研究，依「找尋起始點、釐清情境、發展策略與實踐、公開資訊」，發展出適合本研究之研究流程。本研究為一循環歷程，研究者來回檢視研究目的、事實，釐清教學方向、步驟，透過課程設計、教學過程、省思、檢討，作為本研究中改進之策略。研究者在此說明本行動研究之歷程。

（一）找尋起始點

研究者在教學現場中發現幼兒普遍品格低落，由於地處偏鄉，加上隔代教養及外配子女，有時部分幼兒還會出現不雅的語句，然而家長普遍以課業為重，忽略了身教的重要，且課程的安排也以知識的學習為主，忽略品格教育的重要性。因此研究者認為，若能以繪本的方式吸引幼兒注意，並融入繪本故事的團體討論及角色扮演活動，相信能啟發幼兒，培養良好品格。在確定研究方向之後，即著手開始蒐集相關的文獻資料，加以進一步研究探討。

（二）釐清情境

研究者與指導教授多次的對話討論中，研究問題逐漸縮小而確定，並且聚焦在幼兒課堂學習中，極需改善的「尊重」、「責任」兩項品格議題，讓研究者的方向不致偏頗，並以探究繪本教學融入幼兒園品格教育對幼兒的啟發。由於研究者為研究對象大班幼兒的導師，對於班上幼兒的學習情況及先前經驗能充分的瞭解，利於研究的進行。

（三）發展策略與實踐

研究者根據文獻探討資料、品格教育相關繪本、幼兒課程設計原則，進行教學活動設計。在正式研究之前，先於101學年度上學期末在班上實施幼兒品格教育前導性研究，以關懷的品格為議題，透過前導性研究之省思，瞭解遭遇的問題，找出解決的途徑。101學年度下學期進行正式研究，聚焦在繪本故事融入幼兒園品格教育「尊重與責任」之探討，從資料整理的檢討與省思，瞭解幼兒相關品格的表現情形，並每週與指導教授討論教學情形，以改善教學。並於正式教學前後，進行幼兒的「尊重」、「責任」品格行為前測與後測，以瞭解幼兒在「尊重」、



「責任」品格行為的進步情形。

(四) 公開資訊

研究者於研究所修課的課堂上，公開發表部分研究結果，並於研究所畢業後參與研討會論文發表，讓幼教工作者一起分享研究過程及成果，研究者也在發表的過程中，增加反省的機會，藉著不斷提升教學品質，進而強化自我的專業能力。

二、研究場域與研究參與者

世界幼兒園（化名）位於雲林縣褒忠鄉，是個鄉村型的幼兒園。園內有四班，包括大班、中班、小班、幼幼班各一班，共計 65 名幼兒。研究參與者為研究者任教的大班幼兒 25 名，其中男生 17 名、女生 8 名。幼兒學習狀況良好，上課勇於發言。

三、研究成員及其角色

研究者擔任班級教師，並負責課程設計、資料蒐集與分析。本研究邀請本園資深教師周老師擔任協同教師，協助觀察幼兒在品格上課的情形，並針對課程設計與教學給予回饋。研究者亦與指導教授討論課程設計與教學，及研究過程中的困難與解決之道，並討論論文撰寫方式與內容的呈現。

四、課程設計

(一) 課程目標

本課程採單元教學法，運用繪本為教學媒介，設計幼兒品格教學活動，冀望幼兒達到理解尊重、責任的品格核心目標。本課程參考六大品格教學指南中的尊重、責任品格核心價值，依據教育部幼兒園教保活動課程暫行大綱六大領域中的社會領域課程目標與學習指標而設計教學活動。例如：社-大-1-2-1 覺察自己和他人有不同的想法、感受、需求；社-大-2-2-3 考量自己與他人的能力和興趣、和他人分工合作；社-大-3-1-1 建立自己負責的態度與行為(教育部，2012)。

(二) 教學內容與教學方法

研究者規劃的品格教育課程共有兩個品格核心，每個核心安排四個教學單元。尊重的品格四單元包括：真是太過分了、你還是我的朋友、小蝌蚪茶茶、我不喜歡你這樣對我；責任的品格四單元包括：南瓜湯、我和我家附近的野狗們、妮妮的紅長褲、我會整理，課程計畫表如表 1 所示。



表1 幼兒園品格教育課程計畫表

週次	教學日期	品格核心	核心概念	教學單元名稱 與繪本名稱	相關品格意涵
1	02/18~02/22	尊 重	將心比心	真是太過份了	本書啟發幼兒省思待人的行為，了解尊重的意義。
2	02/25~03/01		謙恭有禮	你還是我的朋友	本書啟發幼兒瞭解透過朋友共同解決問題，體認互相包容的重要。
3	03/04~03/08		不嘲笑他人	小蝌蚪茶茶	本書啟發幼兒瞭解透過朋友的再一次接納，知道嘲笑別人是一件不對的行為。
4	03/11~03/15		不欺負別人	我不喜歡你這樣對我	本書啟發幼兒勇於說出自己的感受，並尊重別人的權利。
5	03/18~03/22	責 任	做好自己該做的事	南瓜湯	本書啟發幼兒省思，了解做好自己份內的事是很重要的。
6	03/25~03/29		答應的事要做到	我和我家附近的野狗們	本書啟發幼兒了解答應的事要確實做到。
7	04/01~04/05		為自己的決定負責並樂於接受	妮妮的紅長褲	本書啟發幼兒學會對自己的決定而負責。
8	04/08~04/12		對自己負責	我會整理	本書啟發幼兒了解做好自己的事，不要留給別人做，是對自己負責的一種表現。

每個單元的教學活動時間為三節課，每節一小時，教學流程包括準備活動(引起動機)、發展活動(含繪本故事聆聽、團體討論)、綜合活動(含角色扮演)、延伸活動(如美勞創作等)、學習單活動。第一節課為主要的單元教學活動，研究者藉由生活經驗中與品格核心目標相關的問題，引起幼兒動機，接著利用投影機，請



幼兒專心聆聽欣賞繪本的故事內容，並依繪本內容針對品格核心目標設計問題，和幼兒加以討論，最後為角色扮演，以班上幼兒生活中需要改善的品格行為，融入情境中演出與討論。第二節課為延伸活動，配合品格核心目標，設計不同的延伸活動，如：美勞或圖畫創作一將心比心、我的好朋友、心情樹、我不喜歡你這樣對我，分工合作製作好吃的美食—鬆餅，製作動物面具，參與角落活動，進行立體工—雙手萬能等活動。第三節為學習單活動，研究者依繪本內容設計學習單，請幼兒填寫學習單，以瞭解幼兒在此核心目標的學習情形，做為總結。

(三) 教學時間

研究者於101學年度下學期進行正式研究，教學時間為八週，每週3節課，共24節課的教學活動。整個課程由2013年2月18日起至2013年4月12日止，透過每週一9：00到10：00，每週三上午10：30分到11：30，每週四上午9：00到10：00，每週三小時三節課，共進行八週的品格課程。至於在非正式課程方面，園所於每週一、五全園師生朝會時間，倡導當週的核心目標，加強幼兒的核心概念，並配合品格教育「尊重」與「責任」的主題，全園環境加以規劃布置，讓幼兒融入情境中，教室則規劃角落活動，讓幼兒實際操作體驗。

(四) 教學評量

教學評量包括形成性評量與總結性評量。形成性評量包括好寶寶紀錄表、幼兒作品、學習單等，其中的好寶寶紀錄表為教師配合品格核心目標，每日觀察幼兒在該核心目標中的具體表現，並加以記錄具體行為。總結性評量包括幼兒品格行為評量表，教師於課程實施前後進行幼兒在尊重與負責的品格行為之評量。

五、資料蒐集

本研究之資料蒐集包含：教室觀察紀錄表、協同教師回饋單、教學省思札記、幼兒作品、學習單、好寶寶紀錄表、幼兒品格行為評量表等。茲說明如下：

(一) 幼兒品格行為評量表

在教學活動實施前後，由研究者填寫自編的「幼兒品格行為評量表」，以瞭解幼兒在教學前後對「尊重」、「責任」品格行為的表現情形。「幼兒品格行為評量表」採用四點式量表，依品格核心目標編列題目，「尊重」的品格評量表分為四個核心目標及12題題目，「責任」品格評量表分為四個核心目標及10題題目。評分標準為：「完全做到」得4分，「經常做到」得3分，「偶爾做到」得2分，「沒有做到」得1分，研究者以打「 \sim 」的方式填入適當的空格，並以得分表示幼兒品格行為的表現程度，得分越高者代表表現越佳。在內容效度方面，研究者請三位幼兒教育教授檢視量表的題目。在信度方面，「尊重」量表的Cronbach α 係數為.773，「責任」量表的Cronbach α 係數為.972，表示有良好的信度。

(二) 教室觀察紀錄表

研究者於教學過程中錄影，以便進行教室觀察記錄。研究者透過教學影片，有系統的觀察幼兒的學習與表現情形，及教學過程中的教學情形。為了避免研究者主觀偏頗或遺漏，協同教師亦參與觀察、並協助拍照。

(三) 幼兒作品



由於幼兒園幼兒年紀較小，因此較無法透過書寫文字來紀錄表達，但是可透過幼兒作品將心中想法呈現出來，如繪畫、勞作等。

(四) 學習單

研究者配合繪本內容自編「學習單」，由幼兒自行填寫答案或畫圖，藉以瞭解幼兒對尊重、責任的學習情況，作為課程修正的參考依據。

(五) 教學省思日誌

在研究進行期間，研究者在每一堂課結束後將反省、檢討與回顧的資料記錄在教學省思日誌中，並每週與指導教授討論教學情形，作為教學實施過程的缺點修正與經驗分析，以增進研究的完整性與提升教師個人的專業成長。

(六) 協同教師回饋單

協同教師每次觀察教學後撰寫協同教師回饋單，提出建議與感想，並當面與研究者討論，希望藉由協同教師第三者的角度，給予教學建議。

(七) 好寶寶紀錄表

在品格教學行動研究過程中，研究者每日觀察幼兒，將幼兒在尊重與責任品格行為的具體表現情形及實踐狀況，加以記錄。

六、資料分析與檢證

在資料分析方面，研究者針對質性資料進行分類編號(如表2所示)，接著將資料反覆閱讀，對資料給予初步的概念性命名編碼，再將編碼資料分析歸納之後，整理成範疇，並根據研究問題來分析資料。在量化資料分析方面，以SPSS 統計軟體進行幼兒品格行為量表分析，運用成對樣本t考驗分析幼兒在尊重、責任品格評量表前後測成績之差異情形。

本研究採三角校正檢核質性資料，包括不同資料蒐集方法、不同資料來源檢證、不同研究人員檢證(含研究者本人、指導教授)。在研究倫理方面，本研究取得幼兒家長同意書，並將所得資料以匿名方式呈現於報告中。

表 2 質性資料分類編號表

資料來源	編碼方式
教室觀察記錄表	觀，年、月、日各兩碼(例：觀，131101) T：代表研究者發言 SS：全體學生回答 S5：5 號學生回答
幼兒作品	作品，年、月、日各兩碼(例：作品，131101)
學習單	學習單，年、月、日各兩碼(例：學習單，131101)
教學省思日誌	省，年、月、日(例：省，131101)
協同教師回饋單	協，年、月、日各兩碼(例：協，131101)
好寶寶紀錄表	好寶寶，年、月、日各兩碼(例：好寶寶，131101)



肆、研究結果

一、幼兒在尊重的表現情形

研究者依據尊重的四個核心目標—將心比心、謙恭有禮、不嘲笑他人、不欺負別人，在此分析幼兒在尊重的表現情形。

在「將心比心」的核心目標上，透過「真是太過分」繪本分享與團體討論，幼兒能瞭解尊重的意義，能說出尊重與不尊重中行為的區別，並感受到不受尊重是一件令人生氣的事。幼兒上課專心度及秩序顯著提升，當同學在發言時，能專心的聽同學發表，進到教室喝完開水也能儘速「靜坐」。幼兒漸漸瞭解不尊重會造成別人的困擾，以往會將同學的物品藏起來，或刻意破壞同學物品的情況也減少許多。而在文具用品使用方面，幼兒也懂得禮貌的徵詢老師及同學的同意，擅自拿取別人物品的情況也逐漸減少。

在「謙恭有禮」的核心目標上，推行重點是互相包容、謙讓，透過「你還是我的朋友」繪本的分享與討論，幼兒體會到說話太兇會引起同學之間的爭吵，並且令人感到不開心、不舒服。幼兒也漸漸將禮貌融入到日常生活中，常說「請、謝謝、對不起」，待人有禮的行為也進步了。幼兒也體會到互相分享反而得到更多的快樂，因此提升與同儕之間的和睦相處情形。

在「不嘲笑別人」的核心目標上，透過「小蝌蚪茶茶」的繪本分享與團體討論，幼兒學會嘲笑別人是令人不快樂，並且應勇於說出自己的感受，幼兒從繪本所帶來的正面意義及感受，而反省自己，漸漸有了正面積極表現，主動讚美別人。

在「不欺負別人」的核心目標上，透過「我不喜歡你這樣對我」繪本分享與團體討論，幼兒對於故事中動物們以大欺小的內容感受深刻，因為這也是平時同學相處時常遇到的情況。幼兒從討論中瞭解欺侮別人是對的行為，以大欺小也是對的行為。研究者也鼓勵幼兒，當被同學欺侮時要能勇敢說出自己的感受。因此，幼兒欺負別人的事件也逐漸減少，幼兒也能即時說出自己被同學欺負的感受。

研究者在此以「將心比心」的核心目標舉例說明。在「真是太過分了」繪本團體討論中，對於故事中貓咪過分以及不尊重的行為，幼兒的反應大多是感覺生氣：

S19：當別人做過份的事，我會很生氣。

S7：我也會很生氣。 (觀，130220)

在將心比心的美勞活動中，也有 11 位小朋友反應「搞破壞，搶別人的東西」(作品，130221) 是不尊重的行為。以往 S25 常向老師抱怨 S6 會拿她的擦布，把她的碗蓋及擦布亂丟，家長也曾在連絡簿上反應過，而有些男生也常在老師備餐時，互丟碗蓋取樂，造成同學的困擾及氣憤。以往孩子不了解這些行為是過分不恰當，透過繪本的團討，孩子在認知方面有了瞭解，S6 有一天向老師說：「我現在都沒有亂丟碗蓋及別人的東西了」(好寶寶，130320)，S25 也很少向老師反



應同學破壞她的物品了。而備餐時，大部分的幼兒也會手擺後面等我取餐，孩子漸漸瞭解尊重別人的意義。

幼兒在「尊重」品格教學前測與後測成績的差異情形方面，經成對樣本 t 考驗，表 3 顯示，「將心比心」核心目標 t 值為-17.592 ($p<.001$)，且後測成績平均數 ($M=3.867$) 高於前測平均數 ($M=2.813$)。「互相包容、謙讓」核心目標 t 值為-12.859 ($p<.001$)，且後測成績平均數 ($M=3.693$) 高於前測平均數 ($M=2.600$)。「不嘲笑別人」核心目標 t 值為-18.681 ($p<.001$)，且後測成績平均數 ($M=3.920$) 高於前測平均數 ($M=2.600$)。「不欺負別人」核心目標 t 值為-28.226 ($p<.001$)，且後測成績平均數 ($M=3.813$) 高於前測平均數 ($M=2.800$)。在「尊重」的這四個核心目標均達統計上顯著的差異，顯見幼兒經由品格繪本教學後，其在「尊重」的品格表現，有其顯著的進步。

表 3 「尊重」品格行為評量表前後測分析 ($N=25$)

核心目標	成績	平均數 (M)	標準差	t 值
將心比心	前測	2.813	.821	-17.592***
	後測	3.867	.866	
互相包容、謙讓	前測	2.600	1.225	-12.859***
	後測	3.693	1.222	
不嘲笑別人	前測	2.600	1.080	-18.681***
	後測	3.920	.523	
不欺負別人	前測	2.800	1.000	-28.226***
	後測	3.813	1.044	

*** $p<.001$

二、幼兒在責任的表現情形

研究者依據責任的四個核心目標—做好自己該做的事、答應的事要做到、為自己的決定負責並樂於接受、對自己負責，在此分析幼兒在責任的表現情形。

在「做好自己該做的事」核心目標上，研究者發現，透過「南瓜湯」繪本分享與討論，幼兒能夠理解「責任」的意義，瞭解到每一個人善盡自己應盡的責任就是負責的表現。幼兒從具體行為經驗加以描述對負責認知的理解，因此，能夠積極的完成自己的課業，並透過共同創作作品，幼兒學會了溝通與協調，提升學習態度。

在「答應的事要做到」的核心目標上，透過「我和我家附近的野狗們」的繪本分享與討論，幼兒了解到做好答應別人的事也是一種負責的行為。因此，幼兒能做好老師交代的事，在繳交作業時能主動排放整齊，幼兒的行為透過教育加以內化。

在「為自己的決定負責並樂於接受」的核心目標中，幼兒從「妮妮的紅長褲」的繪本中，瞭解要為自己的選擇及決定負起責任，然而幼兒在延伸活動中，自我



選擇的持續力則有待加強。幼兒對於能自行決定選擇到角落區操作，都表現出興奮的態度，並且能夠努力積極的參與，但在課程結束後自我檢視中，也發現部分幼兒未能有始有終的完成自己的工作。

在「對自己負責」的核心目標上，從「我會整理」繪本教學中，幼兒瞭解整理自己的物品是一件負責任的事。幼兒在對自己負責的行為表現上，幼兒的自理能力進步了，例如：能夠主動整理自己的物品，並且能瞭解愛惜物品的重要，隨手將書包內文具用品及課本收拾好並拉上拉鍊。而上完美勞課後，幼兒主動拿出清掃用具，打掃桌面及教室地板，幫忙收拾剪刀及膠水，收拾環境的習慣也有所進步。

研究者在此以「為自己的決定負責並樂於接受」的核心目標舉例說明。在「妮妮的紅長褲」的延伸活動結束之前，研究者請小朋友檢視在此活動中有為自己決定負責並完成的舉手，結果益智區2位小朋友、美勞區8位小朋友、扮演區1位小朋友分別舉手，僅有將近一半的幼兒舉手。幼兒能夠了解自己是否認真為自己的決定負責，但在持續力方面則有待加強及努力。研究者的省思如下：

「妮妮的紅長褲」繪本延伸活動，是讓幼兒自由選擇想操作的角落，美勞區小朋友對彩繪褲子很有興趣，但 S17 繪畫時容易將廣告原料，佔為己有不想分享。而益智區的小朋友，因為拼圖設計過於簡單，而造成小朋友一下子就完成，而缺乏挑戰性。扮演區的小朋友可能沒有老師加以引導，所以形成不知如何扮演，最後三個角落區完成後，請每一區派一位小朋友發表心得，發覺小朋友都知道自己的行為是否有負起自己決定的事，但是在持續力方面，還是有待加強，品格教育不是一蹴可及，需要長時間的養成。(省，130403)

幼兒在「責任」品格教學前測與後測成績的差異情形方面，經成對樣本 t 考驗，表 4 顯示，「做好自己該做的事」核心目標 t 值為-10.112 ($p < .001$)，且後測成績平均數($M=3.466$)高於前測平均數($M=2.533$)。「答應的事要做到」核心目標 t 值為-11.258 ($p < .001$)，且後測成績平均數($M=3.600$)高於前測平均數($M=2.300$)。「為自己的決定負責並樂於接受」核心目標 t 值為-12.961 ($p < .001$)，且後測成績平均數($M=3.660$)高於前測平均數($M=2.260$)。「對自己負責」核心目標 t 值為-11.389 ($p < .001$)，且後測成績平均數($M=3.653$)高於前測平均數($M=2.573$)。在「責任」的這四個核心目標均達統計上顯著的差異，顯見幼兒經由品格繪本教學後，其在「責任」的品格表現，有其顯著的進步。



表 4 「責任」品格行為評量表前後測分析 (N=25)

核心目標	成績	平均數 (M)	標準差	t 值
做好自己該做的事	前測	2.533	.957	-10.112***
	後測	3.466	1.803	
答應的事要做到	前測	2.300	.764	-11.258***
	後測	3.600	1.190	
為自己的決定負責 並樂於接受	前測	2.260	.770	-12.961***
	後測	3.660	1.108	
對自己負責	前測	2.573	1.100	-11.389***
	後測	3.653	1.594	

*** $p < .001$

三、教師的教學省思與專業成長

在教學省思方面，研究者從不同角度反省個人教學，說明如下。研究者發現繪本教學能滿足幼兒的同理心，同理故事中的主角情境，與自己的生活做連結，有助於品格教育課程教學。例如在「我不喜歡你這樣對我」的繪本中，由於故事內容和幼兒的平日生活情境頗為類似，因此幼兒在聆聽時顯得相當有興趣，並能同理書中以大欺小內容的情節。協同教師也針對這部分給予回饋：

繪本的內容及所要闡述的核心目標，因為和幼兒實際生活情境非常類似，甚至發生在日常生活中，因此，幼兒對此一繪本感受頗深，也頗興趣、參與度高，而且在角色扮演時，老師能利用戶外的場景，營造繪本內容的情境，使幼兒扮演起來，更有 feel。
(協，130318)

本研究中的繪本團體討論提供幼兒分享的平台，激發幼兒對品格核心的理解，使幼兒知道哪些行為及態度是對的。例如在「小蝌蚪茶茶」的繪本團體討論中，幼兒察覺到平日的一句玩笑話，甚至一件好玩好笑的事，對同學而言竟然是嘲笑的行為，會令人不舒服、不喜歡，甚至生氣。

T：S13 小朋友笑你，你感覺怎樣？

S13：不開心。

T：S17 剛才 S2 笑你是一個胖胖的蝌蚪，你的心裡怎樣？

S17：不舒服。

S2：對不起！

(觀，130306)

研究者發現，適當的角色扮演更能加深幼兒的品格內化，並從扮演中反省自己的行為，然而幼兒年紀尚小，對於抽象的品格核心目標較難理解，因此未來在選擇品格核心目標時，應貼近幼兒的生活及認知能力，引起幼兒的共鳴。例如：「小蝌蚪茶茶」繪本的品格核心為「我不嘲笑別人」，然而幼兒對於嘲笑的意義無法體會，透過班上實際日常生活情形的分享，讓幼兒分辨何謂嘲笑別人，幼兒才慢慢得以體認「我不嘲笑別人」的意涵。以下為研究者的省思：



幼兒對於嘲笑他人和罵人的情形似乎有些分不清楚，我透過班上實際的狀況，讓幼兒瞭解嘲笑別人，會使他人覺得難過、不開心，藉此加深此一核心目標的意義。
(省，130307)

國內近年來雖出版不少有關品格教育的繪本，然而研究者在尋找有關品格教育「尊重」、「責任」的繪本，著實也費盡不少時日。由於研究者剛開始和指導教授尚在溝通期，常因選擇的繪本不適合品格核心議題而被刪除，透過網路、圖書館、書局等搜尋方式，才找到一些繪本。因此研究者認為，適合幼兒品格教育繪本尚顯有不足之處，仍須大家共同努力，進行繪本創作。

在教師專業成長方面，研究者在行動研究中透過省思、修正的循環歷程，及協同教師的回饋建議，研究者提升課程設計的能力，並逐步調整自己的教學方式與態度。在教學過程中，由於論文的壓力，研究者深怕孩子在品格教育的課程中無法呈現明顯的表現，因而在教學時自己總是繃緊神經，而且急欲看到孩子在品格課程的學習表現，無形中提高對孩子的要求，而忽略了大部分孩子好的表現。透過教學錄影、觀察與紀錄，研究者也重新審視自己的教學態度。在重新調整自己的教學態度後，孩子的表現反而愈來愈好，一些貼心的表現總令人感到欣慰與感動，也讓我們看到品格教育正一步一步落實在孩子的生活中。雖然品格課程已結束，但是品格活動尚未結束，因為我們已經逐漸將品格教育活動變成一種生活習慣，一種生活態度。

伍、結論與建議

一、結論

本研究採行動研究法，探討繪本故事融入幼兒「尊重、責任」品格教學之成效及教師之教學專業成長。本研究結論如下：

- (一) 幼兒在尊重的表現有所進步，例如：幼兒能瞭解尊重的意義，上課專心度及秩序顯著提升，待人有禮行為有所進步，並瞭解嘲笑別人、欺侮別人不對的行為。幼兒品格行為評量表也顯示幼兒在「尊重」的品格表現有顯著進步。
- (二) 幼兒在責任的表現有進步，例如：幼兒能理解責任的意義，積極完成自己的課業及作品，做好老師交代的事，自理能力也有所進步，然而幼兒在自我選擇的持續力仍有待加強。幼兒品格行為評量表顯示幼兒在「責任」的品格表現有顯著進步。
- (三) 行動研究促進教師的教學省思與專業成長，教師從不同角度反省個人教學，並提升教師課程設計能力，也逐步調整自己的教學方式與態度。

本研究發現，透過繪本融入品格教育，幼兒在尊重與責任的表現有所進步，幼兒從中學習判斷對與錯的行為，並從認知逐漸轉換成實際行動。楊淑禎(2011)、蕭麗鳳(2008)、魏美惠和戴秋蓮(2012)的行動研究結果也發現，以繪本實施品格教育能提升幼兒在尊重、關懷、責任或分享的品格行為，並學習在生活中實踐。



由此可知，幼兒年紀愈小，可塑性愈高，繪本教學對幼兒品格行為的培養是有助益的。

二、建議

依據研究結果，研究者在此針對教學實務工作者與未來研究，提出相關建議。

(一) 對教學實務工作者的建議

1. 善用繪本教學實施品格教育：研究者發現，繪本的內容生動有趣，能夠吸引幼兒的目光，透過繪本傳達品格核心目標，啟發幼兒同理故事中主角的情境，使幼兒感同身受。例如：由「我不喜歡你這樣對我」繪本團討中，幼兒能同理故事內容，了解以大欺小是不對的行為。建議幼兒教保人員可以善用繪本教學實施品格教育，讓幼兒在不知不覺中產生潛移默化的效果，逐漸將品格教育由認知轉為實踐。
2. 學習區安排的活動需要教師適當的引導：研究者發現幼兒在「為自己的決定負責並樂於接受」表現較弱，在學習區自我選擇持續力有待改善。建議未來教學者，在幼兒學習區給予適當的引導，協助幼兒完成自己的工作，達到負責的目標。
3. 核心目標貼近幼兒生活經驗：本研究發現，幼兒由於認知能力有限，對於抽象的名詞較無法體會，建議幼兒教保人員在選擇品格核心目標時，應具體並符合幼兒的生活經驗，使幼兒較能體會故事內容，吸引孩子的興趣，並提升理解品格核心所要傳達的意義。
4. 幼兒品格繪本的選擇：研究者發現，坊間雖然有很多品格教育的圖書，但不見得每一本繪本都適合學齡前的孩子。因此在繪本的選擇，除了要符合品格核心之外，更要考慮到孩子的年齡、認知發展情形，及課程的趣味性，並且配合幼兒園新課綱學習指標，才能達到品格教育目標。
5. 品格教育需持續進行：幼兒很容易融入繪本的故事情境，但幼兒的持續力不佳，很容易因為品格教育未一再持續宣導，而有所遺忘及忽略。因而品格教育需要幼兒教保人員孜孜不倦的一再教導，方能使品格教育落實生根在幼兒的日常行為中。

(二) 對未來研究的建議

1. 親師合作：本研究僅研究幼兒在校期間的品格行為，然而品格教育最終目標是培養幼兒良好的品格行為，並落實在日常生活中，孩子在家的許多行為需要家長的配合記錄。因此，研究者建議未來實施品格教育研究時，加入家長訪談，從對談中可以瞭解幼兒在家中的品格表現情形。在課程設計時，加入親子共同完成的課業，並配合紀錄孩子在家庭的品格表現評量表。
2. 針對幼兒品格行為，進一步追蹤研究：因本研究屬於行動研究，受限於研究時間的緣故，課程僅實施八週，對於研究班級的幼兒，未做持續性的品格追蹤，然而隨著時間的變化，幼兒可能會有不同的品格態度及行為產生。因此對於參與品格教育課程研究之幼兒，在其未來的轉變，是值得後續研究再加以深入探討



的。

3. 對單一面向品格內涵加深加廣進行研究：本研究以「尊重」、「責任」兩個面向來實施品格教育教學，每個面向研究時間為四週，但研究者仍然感覺未能更深層了解，而感到些許遺憾。建議未來研究者可就一個面向來作為研究內涵，並延長研究時間，相信更能深入了解繪本融入品格教學對孩子的影響。

參考文獻

- 方思貞(2007)。**幼稚園實施品格教育之行動研究**。國立臺北教育大學幼兒教育學系碩士班，未出版，台北。
- 白家琦(2012)。**台中市幼稚園品格教育實施現況之調查研究**。朝陽科技大學幼兒保育系碩士論文，未出版，台中。
- 李奉如(2005)。**尊重與關懷作為學校品格教育的核心**。**國教天地**，159，20-29。
- 林素卿(2012)。**教師行動研究導論**。高雄：麗文。
- 林敏宜(2000)。**圖畫書的欣賞與運用**。台北：心理。
- 教育部(2004)。**教育部品德教育促進方案**。2013年5月21日取自品德教育資源網 <http://ce.naer.edu.tw/policy.php>
- 教育部(2012)。**幼兒園教保活動課程暫行大綱**。台北：教育部。
- 許寶月(2010)。**多元智慧理論應用於幼兒品格教育教學成效之研究**。南華大學幼兒教育學系碩士論文，未出版，嘉義。
- 陳崢淑(2003)。**多元智能理論在幼兒品格教育教學上之探討**。**教育研究月刊**，110，48-56。
- 陳崢淑(2004)。**多元智能理論融入幼兒品格教育課程與教學之研究**。**花蓮師院學報**，18，91-112。
- 陳翠吟(2007)。**低年級學童繪本教學以增進祖孫情之行動研究**。台北市立教育大學課程與教學研究所碩士論文，未出版，台北。
- 粘舒愉(2006)。**幼稚園責任氣氛與教師品格教育信念、教學行為相關之研究**。朝陽科技大學幼兒保育系碩士論文，未出版，台中。
- 馮麗蓉(2008)。**教育戲劇對幼兒品格教育的影響之研究—以「責任」主題為例**。國立屏東教育大學幼兒教育學系，未出版，屏東。
- 黃勤雄(2007)。**靜思語教學促進幼兒品格教育**。國立嘉義大學幼兒教育學系研究所，未出版，嘉義。
- 黃德祥、洪福源(2004)。**美國品格教育的內涵與實施**。**臺灣教育**，625，17-29。
- 黃德祥、謝龍卿(2004)。**品格與道德教育的內涵與實施**，**教育研究月刊**，120，36-43。
- 楊淑雅(2006)。**幼兒品格教育課程實施之研究~以一所幼兒園為例**。實踐大學家庭研究與兒童發展研究所，未出版，台北。
- 楊淑禎(2011)。**運用以尊重、責任為主題的圖畫書進行幼兒品格教育之行動研**



- 究。國立臺北教育大學幼兒與家庭教育學系碩士班，未出版，台北。
- 蔡子瑜（2000）。**故事討論對幼兒道德推理影響之研究—以「分享」的故事主題為例**。國立台灣師範大學家政教育研究所碩士論文，未出版，台北。
- 蕭麗鳳（2008）。**幼兒品格教育融入繪本教學之行動研究**。樹德科技大學幼兒保育學系，未出版，高雄。
- 魏美惠、戴秋蓮（2012）。**幼稚園實施品格教育之行動研究-以中部一所私立幼稚園中班幼兒為例**。*幼兒教育年刊*，23，177-200。
- 蘇振明（1996）。認識兒童讀物插畫及其教育性，*美育月刊*，910，1-10。

Character Counts (2015). *The Six Pillars of Character*. Retrieved from <https://charactercounts.org/>

Kohn, A. (1997). Why not to teach values: A critical look at character education. *Phi Delta Kappan*, 78, 429-439.

Lickona, T. (1991). *Educating for character: How our schools can teach respect and responsibility*. New York: Bantam Books.

Lickona, T. (1993). The return of character education. *Educational Leadership*, 51(2), 6-11.

Otten, E. H. (2000). *Character Education*. (ERIC Document Reproduction Service No. ED 444932).

初稿收件：2016年01月05日

完成修正：2016年03月29日

接受刊登：2016年05月01日



The Infusion of Picture Books in Character Education in a Kindergarten : Action Research

¹Bi-Lian Ju

²Yu-Ting Chen

¹ Teacher, Tong-Hua World Kindergarten

²Assistant Professor, Department of Early Childhood Education, Nanhua University

Abstract

Using action research, this study aimed to investigate the effect of infusing picture books into young children's character program on "Respect and Responsibility" as well as the teacher's teaching professional development. The researcher served as the classroom teacher; the advisor and a kindergarten senior teacher served as collaborative researchers. 25 young children participated in this research. Data sources included teaching reflection journals, classroom observations, co-teacher's feedback sheets, young children's artworks, character rating scale, etc. The results were as follows. (1) The young children improved their performance on respect and responsibility. (2) The teacher promoted her teaching reflection and professional development in action research. She reflected on her personal teaching from different perspectives and enhanced her ability of curriculum design and others in profession. According to the results, the researchers provided suggestions for teachers and future research in the use of picture book in character education for young children.

Keywords: early childhood character education, picture books, action research

